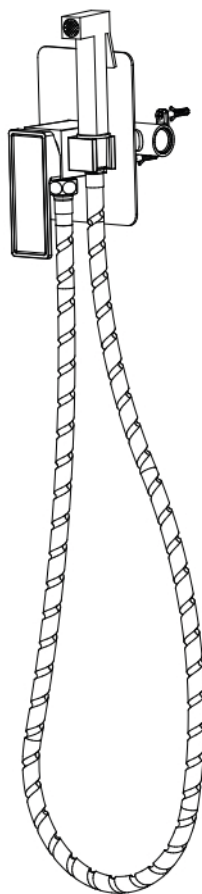
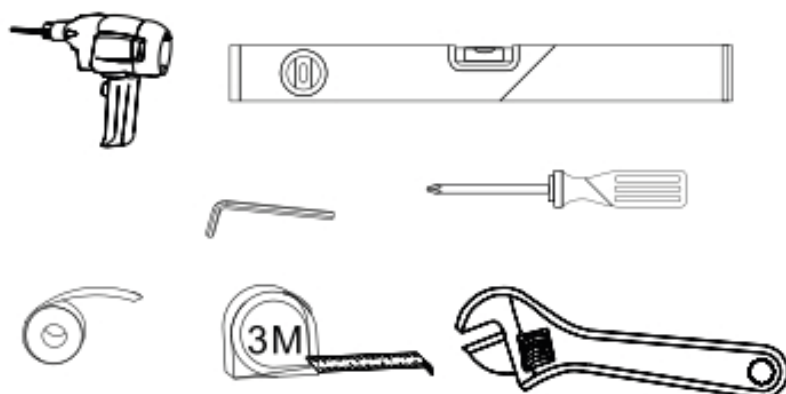


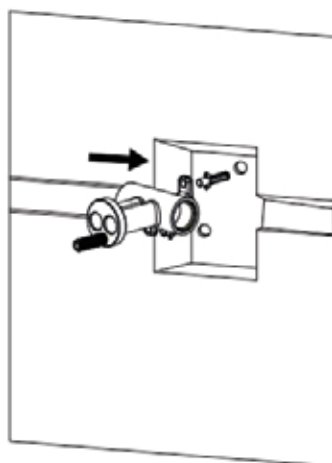
Montážní návod - Bidetová podomítková baterie

- CZ** Montážní návod - Bidetová podomítková baterie
- SK** Montážny návod - Bidetová podomietková batéria
- EN** Installation Manual - Concealed Bidet Faucet
- DE** Montageanleitung - Unterputz-Bidetarmatur
- IT** Istruzioni di montaggio - Miscelatore bidet da incasso

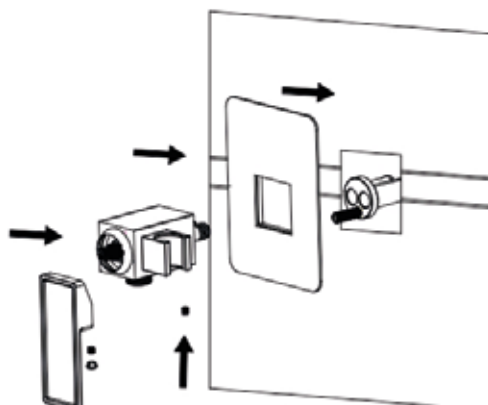




Připevněte podomítkové těleso ke zdi pomocí dvou šroubů.

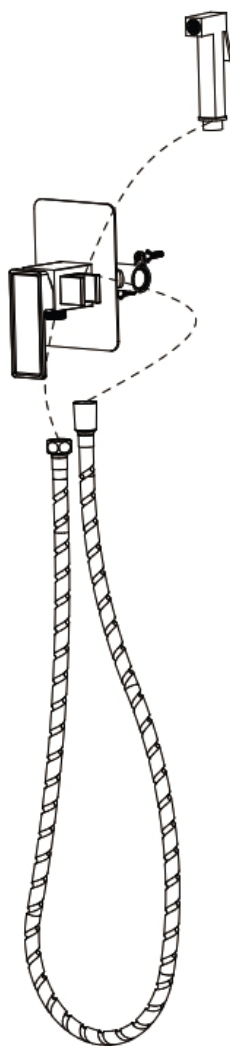
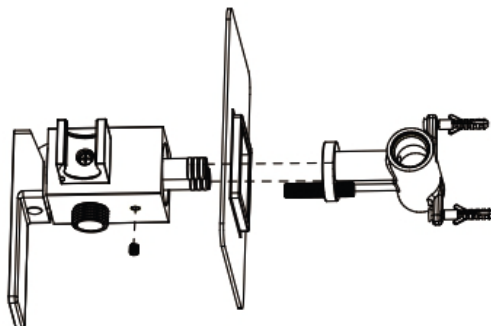


Použijte šestihranné šrouby a gumové vložky k upevnění rukojeti.



Krok 1: Zakryjte panel.

Krok 2: Zarovnejte držák hlavního tělesa s vývodem vody, zatlačte jej do hlavního tělesa, pevně jej přitlačte k panelu a poté jej zajistěte šestihrannými šrouby.



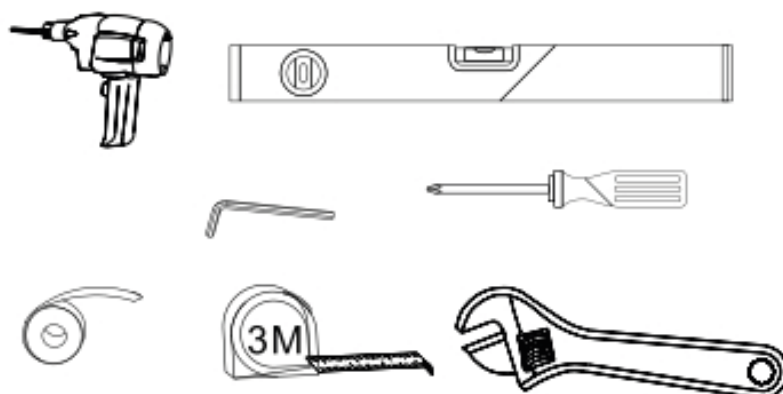
Upozornění a doporučení:

1. Popis produktu slouží pouze jako orientační návod k instalaci a může se lišit od skutečného produktu.
2. Běžný vodní tlak: přívodní tlak vody (0,1–0,5 MPa). Pokud je tlak vyšší než 0,5 MPa, je nutné nainstalovat redukční ventil.
3. Teplota vody: studená voda (4–29 °C), teplá voda (48–85 °C). Doporučená teplota teplé vody je běžně 50–75 °C.
4. Před instalací vypláchněte vnitřek potrubí, abyste předešli ucpání a ovlivnění funkce výtoku vody.
5. Zkontrolujte, zda není přívodní potrubí poškozené, a v případě potřeby jej vyměňte.
6. Po instalaci pečlivě zkontrolujte všechny spoje, abyste předešli úniku vody před použitím.
7. Okolní teplota musí být nad 4 °C. Pokud se produkt delší dobu nepoužívá, vypusťte z něj zbylou vodu, abyste zabránili zamrznutí a prasknutí.
8. Likvidace produktu musí být v souladu s příslušnými místními zákony a předpisy.
9. Po použití uzavřete ventil, který ovládá vodu pro sprchovou trysku v hlavním tělese, aby se předešlo dlouhodobému tlaku v hadici a snížilo riziko nehody.

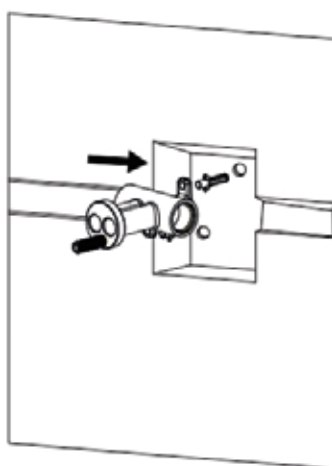
Čištění a údržba:

Aby zůstala baterie lesklá a čistá, doporučuje se ji často nebo pravidelně čistit.

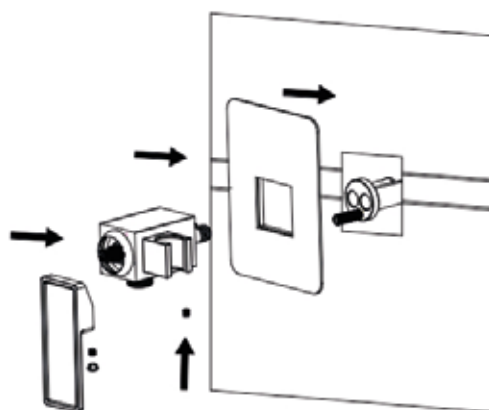
1. Opláchněte čistou vodou a osušte bavlněným hadříkem.
 2. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky, smirkové látky ani papírové utěrky.
 3. Nepoužívejte žádné kyselé čisticí prostředky, lešticí pasty, hrubé čističe ani mýdlo.
-



Prichyťte podomietkové teleso k stene pomocou dvoch skrutiek.

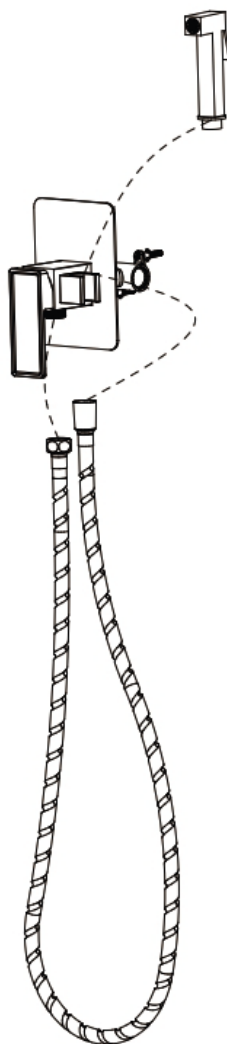
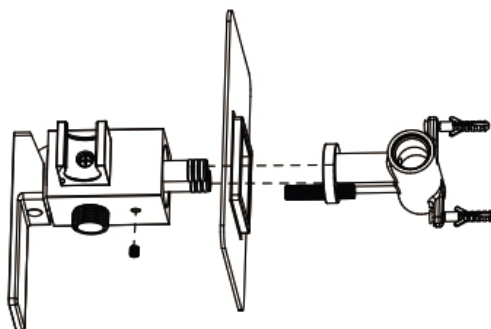


Použite šesťhranné skrutky a gumové vložky na upevnenie rukoväte.



Krok 1: Zakryte panel.

Krok 2: Zarovnajte držiak hlavného telesa s vývodom vody, zatlačte ho do hlavného telesa, pevne ho pritlačte k panelu a potom ho zaistíte šesťhrannými skrutkami.



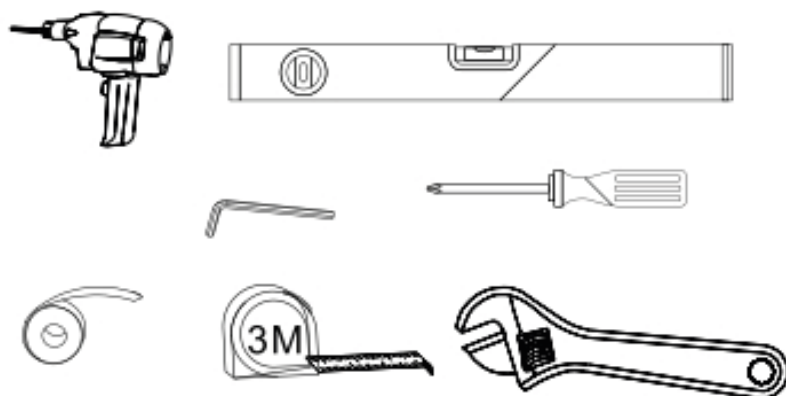
Upozornenia a odporúčania:

1. Popis produktu slúži iba ako orientačný návod na inštaláciu a môže sa líšiť od skutočného produktu.
2. Bežný tlak vody: tlak prívodu vody (0,1–0,5 MPa). Ak je tlak vyšší ako 0,5 MPa, je potrebné nainštalovať redukčný ventil.
3. Teplota vody: studená voda (4–29 °C), teplá voda (48–85 °C). Odporúčaná teplota teplej vody je 50–75 °C.
4. Pred inštaláciou prepláchnite vnútro potrubia, aby ste predišli upchatiu a zhoršeniu prietoku vody.
5. Skontrolujte, či nie je prírodné potrubie poškodené, a v prípade potreby ho vymeňte.
6. Po inštalácii dôkladne skontrolujte všetky spoje, aby ste zabránili úniku vody pred použitím.
7. Okolitá teplota musí byť nad 4 °C. Ak sa produkt dlhší čas nepoužíva, vypustite z neho zvyšnú vodu, aby ste zabránili zamrznutiu a prasknutiu.
8. Likvidácia produktu musí byť v súlade s príslušnými miestnymi zákonmi a predpismi.
9. Po použití zatvorte ventil, ktorý ovláda vodu pre sprchovú trysku v hlavnom tele, aby sa zabránilo dlhodobému tlaku v hadici a znížilo sa riziko nehody.

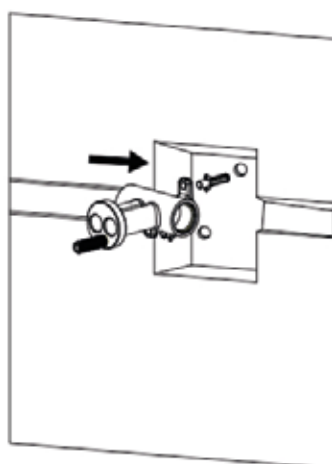
Čistenie a údržba:

Aby batéria zostala lesklá a čistá, odporúča sa ju často alebo pravidelne čistiť.

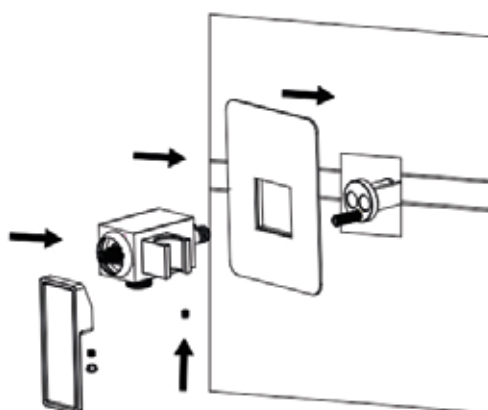
1. Opláchnite čistou vodou a osušte bavlnenou handričkou.
 2. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky, brúsne látky ani papierové utierky.
 3. Nepoužívajte žiadne kyslé čistiace prostriedky, leštidlá, hrubé čistiace prostriedky ani mydlo.
-



Fix the recessed body to the wall with two screws.

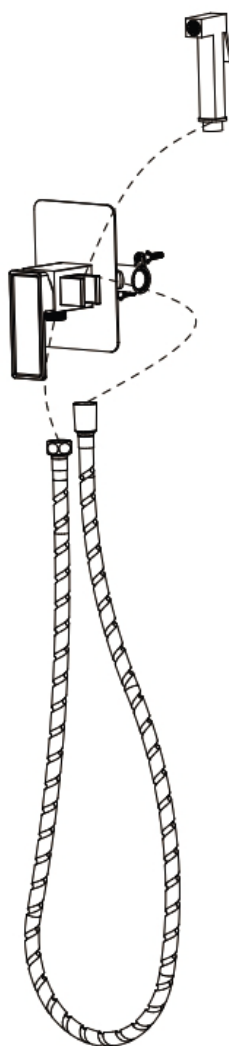
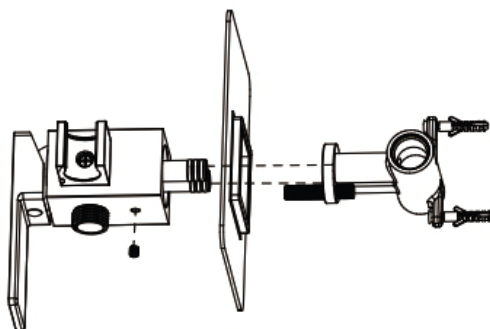


Use hexagonal screws and rubber pellets to fix the handle.



Step 1: Cover the panel.

Step 2: Align the main body bracket with the water outlet, press it into the main body, stick it tightly to the panel, and then lock it with hexagonal screws.



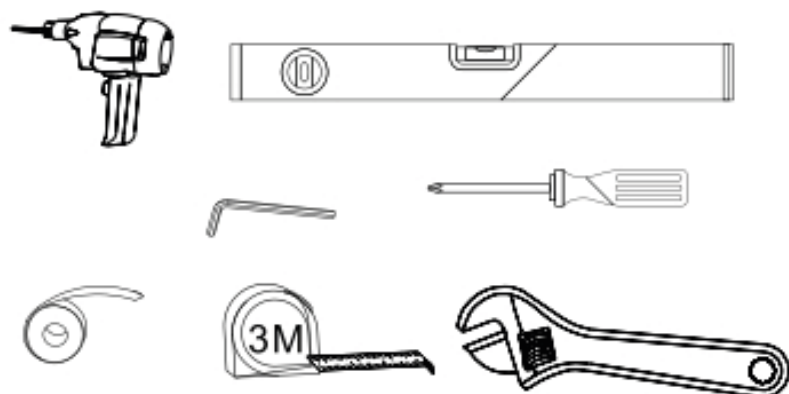
Warnings and Recommendations:

1. The product description is for installation reference only and may differ from the actual product.
2. Normal water pressure: water supply pressure (0.1–0.5 MPa). If more than 0.5 MPa, install a pressure reducing valve.
3. Water temperature range: cold water (4–29 °C), hot water (48–85 °C). Recommended hot water temperature: 50–75 °C.
4. Flush the inside of the pipe before installation to avoid blockage and ensure proper water flow.
5. Check the water supply pipe for damage and replace it if necessary.
6. After installation, carefully check all connections to prevent water leakage before use.
7. Ambient temperature should be above 4 °C. If unused for a long time, drain the remaining water to prevent freezing and cracking.
8. Product disposal must comply with relevant local laws and regulations.
9. After use, close the valve controlling the spray gun in the main body to avoid long-term pressure in the hose and reduce the risk of accidents.

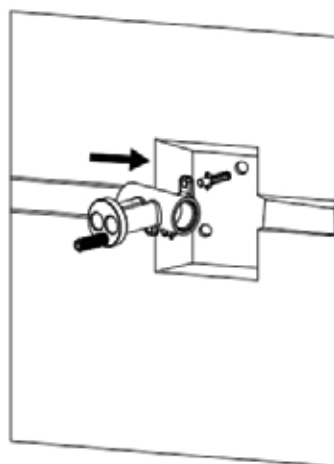
Cleaning and Maintenance:

To keep the faucet bright and clean, clean it frequently or regularly.

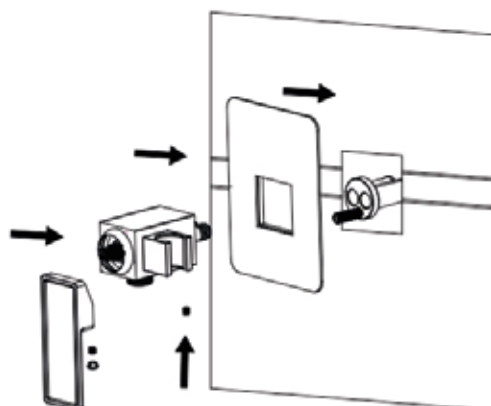
1. Rinse with clean water and dry with a cotton cloth.
 2. Do not use any abrasive cleaner, emery cloth, or paper towels.
 3. Do not use acidic, polishing, or rough cleaning agents or soap.
-



Befestigen Sie den Unterputzkörper mit zwei Schrauben an der Wand.

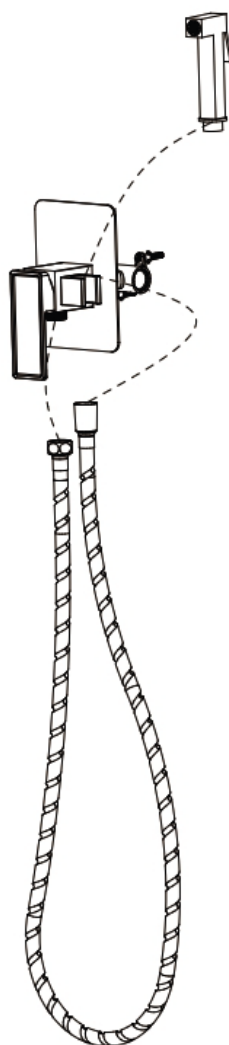
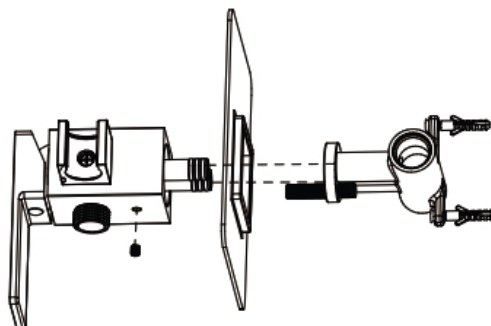


Verwenden Sie Sechskantschrauben und Gummipuffer, um den Griff zu befestigen.



Schritt 1: Decken Sie die Blende ab.

Schritt 2: Richten Sie die Halterung des Hauptkörpers am Wasserauslass aus, drücken Sie sie in den Hauptkörper, drücken Sie sie fest an die Blende und sichern Sie sie anschließend mit Sechskantschrauben.



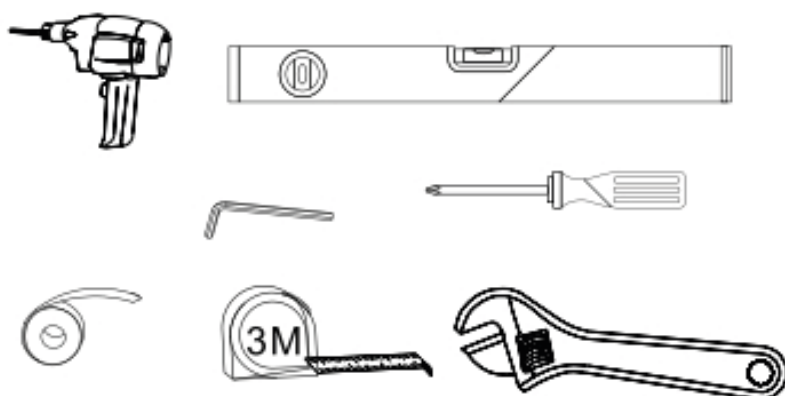
Hinweise und Empfehlungen:

1. Die Produktbeschreibung dient nur als Installationsreferenz und kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.
2. Normaler Wasserdruck: Wasserversorgungsdruck (0,1–0,5 MPa). Bei mehr als 0,5 MPa ist ein Druckminderer zu installieren.
3. Wassertemperatur: Kaltwasser (4–29 °C), Warmwasser (48–85 °C). Empfohlene Warmwassertemperatur: 50–75 °C.
4. Spülen Sie das Rohr vor der Installation aus, um Verstopfungen zu vermeiden und den Wasserfluss zu gewährleisten.
5. Überprüfen Sie, ob das Zulaufrohr beschädigt ist, und ersetzen Sie es gegebenenfalls.
6. Überprüfen Sie nach der Installation sorgfältig alle Verbindungen, um Wasseraustritt zu vermeiden.
7. Umgebungstemperatur über 4 °C: Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, entleeren Sie das Restwasser, um Einfrieren und Risse zu verhindern.
8. Die Entsorgung des Produkts muss den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsprechen.
9. Nach der Verwendung schließen Sie den Ventilgriff, der die Spritzpistole steuert, um langfristigen Druck im Schlauch und Unfallrisiken zu vermeiden.

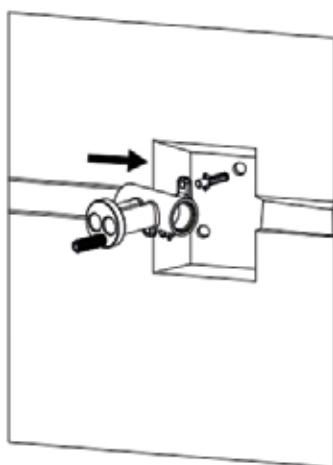
Reinigung und Wartung:

Um den Glanz und die Sauberkeit der Armatur zu erhalten, reinigen Sie sie regelmäßig.

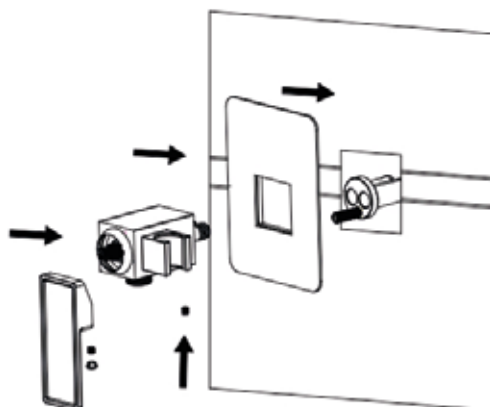
1. Mit sauberem Wasser abspülen und mit einem Baumwolltuch trocknen.
 2. Keine scheuernden Reinigungsmittel, Schleifleinen oder Papiertücher verwenden.
 3. Keine sauren Reinigungsmittel, Polituren oder groben Reinigungsmittel oder Seife verwenden.
-



Fissare il corpo incasso alla parete con due viti.

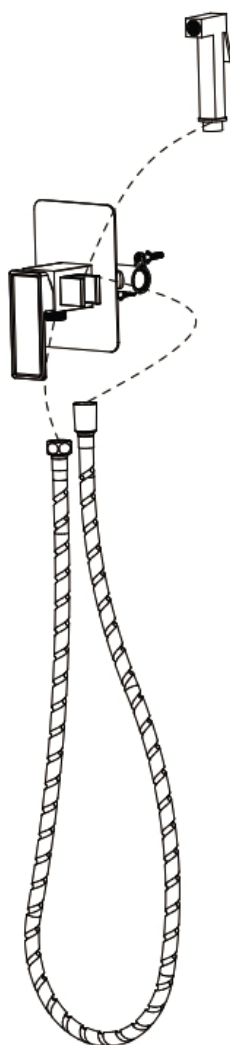
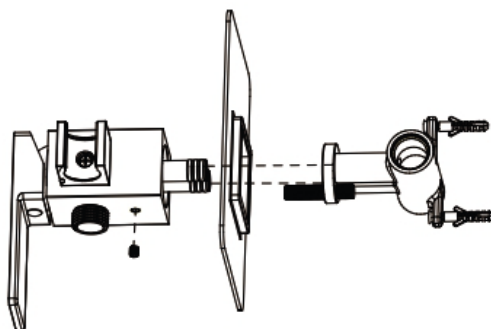


Utilizzare viti esagonali e inserti in gomma per fissare la maniglia.



Fase 1: Coprire il pannello.

Fase 2: Allineare la staffa del corpo principale con l'uscita dell'acqua, inserirla nel corpo principale, premere saldamente contro il pannello e fissarla con viti esagonali.



Avvertenze e Raccomandazioni:

1. La descrizione del prodotto è solo a scopo di riferimento per l'installazione e può differire dal prodotto reale.
2. Pressione dell'acqua normale: pressione di alimentazione (0,1–0,5 MPa). Se superiore a 0,5 MPa, installare una valvola riduttrice di pressione.
3. Temperatura dell'acqua: acqua fredda (4–29 °C), acqua calda (48–85 °C). Temperatura consigliata dell'acqua calda: 50–75 °C.
4. Sciacquare l'interno del tubo prima dell'installazione per evitare ostruzioni e garantire un corretto flusso d'acqua.
5. Controllare se il tubo di alimentazione è danneggiato e sostituirlo se necessario.
6. Dopo l'installazione, verificare attentamente tutte le connessioni per evitare perdite d'acqua.
7. La temperatura ambiente deve essere superiore a 4 °C. Se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo, svuotare l'acqua residua per evitare il congelamento e le crepe.
8. Lo smaltimento del prodotto deve essere conforme alle leggi e ai regolamenti locali.
9. Dopo l'uso, chiudere la valvola che controlla l'acqua della pistola spray nel corpo principale per evitare una pressione prolungata nel tubo e ridurre il rischio di incidenti.

Pulizia e Manutenzione:

Per mantenere il rubinetto lucido e pulito, pulirlo frequentemente o regolarmente.

1. Sciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno di cotone.
 2. Non utilizzare detergenti abrasivi, tela smeriglio o asciugamani di carta.
 3. Non utilizzare detergenti acidi, abrasivi o ruvidi né sapone.
-

cerano

MF-Traders stavby s.r.o.
U Stadionu 1881/10
792 01 Bruntál
Česká republika
Moravskoslezský kraj, okres Bruntál

+420 227 272 800
Info@cerano.cz